

**REGOLAMENTO (CE) N. 1536/2003 DELLA COMMISSIONE**  
**del 29 agosto 2003**

**che modifica il regolamento (CE) n. 2368/2002 del Consiglio, relativo all'attuazione del sistema di certificazione del processo di Kimberley per il commercio internazionale di diamanti grezzi**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 2368/2002 del Consiglio, del 20 dicembre 2002, relativo all'attuazione del sistema di certificazione del processo di Kimberley per il commercio internazionale di diamanti grezzi <sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1214/2003 della Commissione <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 20,

considerando quanto segue:

- (1) L'articolo 20 del regolamento (CE) n. 2368/2002 consente di modificare l'elenco dei partecipanti al sistema di certificazione del processo di Kimberley includendo i membri dell'OMC e i territori doganali separati che soddisfano i requisiti del sistema.
- (2) Il presidente del sistema di certificazione del processo di Kimberley ha fornito, mediante un avviso del 31 luglio 2003, un elenco aggiornato dei partecipanti al sistema,

che entrerà in vigore il 1° settembre 2003. Oltre ad inserire la Croazia fra i partecipanti, si sono depennati dall'elenco i seguenti paesi: Algeria, Brasile, Burkina Faso, Camerun, Cipro, Repubblica ceca, Gabon, Ghana, Repubblica democratica popolare di Corea, Malaysia, Mali, Malta, Messico, Norvegia, Filippine, Swaziland, Togo, Tunisia, Turchia e Vietnam. Occorre quindi modificare di conseguenza l'allegato II,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'allegato II del regolamento (CE) n. 2368/2002 è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° settembre 2003.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 29 agosto 2003.

*Per la Commissione*  
Christopher PATTEN  
*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU L 358 del 31.12.2002, pag. 28.

<sup>(2)</sup> GU L 169 dell'8.7.2003, pag. 30.

## ALLEGATO I

## «ALLEGATO II

**Elenco dei partecipanti al sistema di certificazione del processo di Kimberley e delle loro autorità competenti debitamente designate di cui agli articoli 2, 3, 5, 8, 9, 12, 17, 18, 19 e 20**

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
Luanda  
Angola

— *Inchieste generali:*

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A -7  
580 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

## ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Armenia

## REPUBBLICA CENTRAFRICANA

Independent Diamond Valuators (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>e</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
Repubblica centrafricana

## AUSTRALIA

- Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Canberra ACT 2601  
Australia
- Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Canberra ACT 2601  
Australia

## REPUBBLICA POPOLARE CINESE

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing  
Repubblica popolare cinese

## BIELORUSSIA

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
Repubblica di Bielorussia

## HONG KONG, Regione amministrativa speciale della Repubblica popolare cinese

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
Cina

## BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy and Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botswana

## CONGO, Repubblica democratica del

Centre d'évaluation, d'expertise et de certification (CEEC)  
17<sup>th</sup> floor, BCDC Tower  
30<sup>th</sup> June Avenue  
Kinshasa  
Repubblica democratica del Congo

## CANADA

— *Internazionale:*

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada

## CONGO, Repubblica del

Directorate General of Mines and Geology  
Brazzaville  
Repubblica del Congo

— *Per il facsimile del certificato PK canadese:*

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10th floor, Room: 10A6  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

## COSTA D'AVORIO

Ministry of Mines and Energy  
BP V 91  
Abidjan  
Costa d'Avorio

## CROAZIA

Ministry of Economy  
Zagreb  
Repubblica di Croazia

## COMUNITÀ EUROPEA

European Commission  
DG External Relations A/2  
B-1040 Bruxelles

## GUINEA

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Guinea

## GUYANA

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Guyana

## UNGHERIA

Licensing and Administration Office of the Ministry of Economy and  
Transport  
Margit krt. 85  
1024 Budapest  
Ungheria

## INDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5<sup>th</sup> Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
India

## ISRAELE

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
52130 Ramat Gan  
Israele

## GIAPPONE

— United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Giappone

— Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Giappone

## COREA, Repubblica di

— UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Corea

— Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Corea

## LAOS, Repubblica popolare democratica del

Department of Foreign Trade  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Laos

## LIBANO

Ministry of Economy and Trade  
Beirut  
Libano

## LESOTHO

Commission of Mines and Geology  
PO Box 750  
Maseru 100  
Lesotho

## MAURIZIO

Ministry of Commerce and Co-operatives  
Import Division  
2nd Floor, Anglo-Mauritius House  
Intendance Street  
Port Louis  
Maurizio

## NAMIBIA

Diamond Commission  
Ministry of Mines and Energy  
Private Bag 13297  
Windhoek  
Namibia

## POLONIA

Ministry of Economy, Labour and Social Policy  
Plac Trzech Krzyzy 3/5  
00-507 Warsaw  
Polonia

## FEDERAZIONE RUSSA

Gokhran of Russia  
14, 1812 Goda St.  
121170 Moscow  
Russia

## SIERRA LEONE

Ministry of Minerals Resources  
Youyi Building  
Brookfields  
Freetown  
Sierra Leone

## SLOVENIA

Ministry of the Economy  
Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
Repubblica di Slovenia

## SUDAFRICA

South African Diamond Board  
240 Commissioner Street  
Johannesburg  
Sudafrica

## SRI LANKA

Trade Information Service  
Sri Lanka Export Development Board  
42 Nawam Mawatha  
Colombo 2  
Sri Lanka

## SVIZZERA

State Secretariat for Economic Affairs  
Export Control Policy and Sanctions  
Effingerstrasse 1  
3003 Berne  
Svizzera

## TAIWAN, PENGHU, KINMEN E MATSU, territorio doganale separato

Import and Export office  
Licensing and Administration  
Board of Foreign Trade  
Taiwan

## TANZANIA

Commission for Minerals  
Ministry of Energy and Minerals  
PO Box 2000  
Dar es Salam  
Tanzania

## THAILANDIA

Ministry of Commerce  
Department of Foreign Trade  
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi  
Muang District  
Nonthaburi 11000  
Thailandia

## UCRAINA

— Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev  
04119 Ucraina

— International Department  
Diamond Factory "Kristall"  
600 Letiya Street 21  
21100 Vinnitsa  
Ucraina

## EMIRATI ARABI UNITI

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
Emirati arabi uniti

## STATI UNITI D'AMERICA

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
Stati Uniti d'America

## VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal n° 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B  
La Campina — Caracas  
Venezuela

## ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabwe»

---